



CAJ/70/7

ORIGINAL : anglais

DATE : 6 août 2014

UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

Genève

COMITE ADMINISTRATIF ET JURIDIQUE**Soixante-dixième session
Genève, 13 octobre 2014****SYSTÈMES DE DÉPÔT ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES***Document établi par le Bureau de l'Union**Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV*

1. L'objet du présent document est de faire rapport sur l'évolution des travaux concernant l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique.

RAPPEL

2. Le projet vise à élaborer un formulaire de dépôt électronique multilingue contenant des questions qui revêtent un intérêt pour des demandes d'obtentions végétales. Dans un premier temps, un prototype de formulaire électronique comprenant toutes les informations pertinentes à fournir pour déposer une demande de droits d'obteneur dans les membres de l'Union concernés sera élaboré, les questions étant traduites dans les langues pertinentes à l'intention des membres de l'Union concernés (voir le paragraphe 2 du document CAJ/66/5 "Systèmes de dépôt électronique des demandes").

FAITS NOUVEAUX

3. À sa soixante-sixième session tenue à Genève le 29 octobre 2012, le Comité administratif et juridique (CAJ) a approuvé l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique à l'intention des membres intéressés de l'Union et est convenu que les aspects clés du prototype dans la perspective des membres de l'Union seraient les suivants (voir les paragraphes 22 et 23 du document CAJ/66/8 "Compte rendu des conclusions") :

Contenu : Le formulaire électronique de l'UPOV contiendrait tous les éléments requis par les membres participants de l'Union, c'est-à-dire tous les éléments figurant dans le formulaire de demande type de l'UPOV ainsi que les éléments relatifs à une demande dans le membre participant de l'Union concerné. Les déposants choisiraient les membres de l'Union où ils souhaitent présenter une demande, et tous les éléments pertinents pour les membres choisis de l'Union seraient présentés pour achèvement.

Statut : Les membres participants de l'Union décideraient pour eux-mêmes du statut des données fournies via le formulaire électronique de l'UPOV.

Format des données : Le formulaire de dépôt électronique de l'UPOV permettrait de transférer aux membres participants de l'Union des données dans les formats Word, Excel, PDF ou XML. Les membres participants de l'Union décideraient du ou des formats

dans lesquels ils accepteraient ces données. Dans le cas du format XML, un format type serait élaboré sur la base de la norme ST.96 de l'OMPI.

Langues : Le formulaire électronique de l'UPOV poserait toutes les questions en allemand, anglais, espagnol et français. La traduction de toutes les questions dans d'autres langues serait assurée par les membres participants de l'Union, assortie d'un avertissement approprié.

Plantes/espèces : Les plantes/espèces pour le prototype seraient une ou plusieurs des suivantes :

blé (*Triticum aestivum* L.); maïs (*Zea mays* L.);
pomme de terre (*Solanum tuberosum* L.); laitue (*Lactuca sativa* L.);
tomate (*Solanum lycopersicum* L.); pois (*Pisum sativum* L.);
et ray-grass (*Lolium* L.);

et une ou plusieurs des suivantes :

rosier (*Rosa* L.); chrysanthème (*Chrysanthemum* L.);
œillet (*Dianthus* L.); pélargonium (*Pelargonium* L'Hér.ex Ait.);
pétunia (*Petunia* Juss.); pêcher (*Prunus persica* (L.) Batsch);
et pomme (*Malus domestica* Borkh.).

Les membres participants de l'Union pourraient choisir les plantes/espèces qui les intéressent, ce qui revient à dire qu'au formulaire électronique de l'UPOV pour chacune des plantes ou espèces pourraient participer différents membres de l'Union. C'est au Bureau de l'Union, en consultation avec les membres participants de l'Union, la CIOPORA et l'ISF, qu'il appartiendrait de choisir les plantes/espèces destinées au prototype.

Partenaires : Les partenaires à l'élaboration du prototype seraient les membres participants de l'Union (avec la participation continue de l'OCVV), le Bureau de l'Union, la Section des services Internet de l'OMPI, la Section des normes de l'OMPI, le Service des bases de données mondiales de l'OMPI, la CIOPORA et l'ISF.

Réunions : Les réunions relatives à l'élaboration du prototype se tiendraient en général à Genève et offriraient la possibilité d'y participer via conférence Web.

4. Le CAJ a noté que, si le prototype devait être basé sur des plantes ou espèces bien déterminés, le projet de système de dépôt électronique des demandes était censé être adapté à toutes les plantes et espèces. Le CAJ a noté aussi que les membres de l'Union n'étaient pas tenus d'avoir mis en place un système de dépôt électronique des demandes pour participer au prototype (voir le paragraphe 24 du document CAJ/66/8 "Compte rendu des conclusions").

5. Les membres ci-après de l'Union, outre l'Union européenne à titre permanent, ont exprimé le souhait de prendre part à l'élaboration du prototype : Australie, Brésil, Canada, Colombie, États-Unis d'Amérique, Mexique, Nouvelle-Zélande, Paraguay, République de Corée, République dominicaine et Viet Nam (voir le paragraphe 25 du document CAJ/66/8 "Compte rendu des conclusions").

6. À sa soixante-septième session tenue à Genève le 21 mars 2013, le CAJ a examiné les documents CAJ/67/8 "Systèmes de dépôt électronique des demandes" et CAJ/67/13 "Rapport sur les faits nouveaux intervenus au sein du Comité technique". Il a pris note du rapport verbal présenté par le Bureau de l'Union à Genève dans la soirée du 20 mars 2013, sur la réunion consacrée à l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique. Il a été informé, en particulier, que le prototype de formulaire électronique serait initialement mis au point pour la laitue, la pomme de terre, le rosier et le pommier. Il a également été informé du fait qu'il avait été convenu, dans un premier temps, d'établir toutes les questions dans le formulaire en anglais et dans les langues des membres de l'Union concernés par leurs propres questions (voir le paragraphe 66 du document CAJ/67/15 "Compte rendu").

7. À sa soixante-huitième session tenue à Genève le 21 octobre 2013, le CAJ a examiné le document CAJ/68/8 "Systèmes de dépôt électronique des demandes". Il a pris note de la demande formulée par la délégation de la Suisse concernant sa participation aux réunions en vue de l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique. Il a également noté qu'un compte rendu de la réunion en vue de l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique qui se tiendrait à Genève le 24 octobre 2013 serait présenté au CAJ à sa soixante-neuvième session qui se tiendrait en avril 2014 (voir les paragraphes 35 à 37 du document CAJ/68/10 "Compte rendu des conclusions").

8. À la réunion en vue de l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique qui s'est tenue à Genève le 24 octobre 2013, il a été noté que l'Argentine, le Japon et la Suisse avaient demandé à participer à l'élaboration du prototype. Une maquette de certaines parties du prototype de formulaire électronique a été présentée à cette réunion. Il a été convenu que, à la réunion suivante qui se tiendrait le 9 avril 2014, une maquette complète devrait être présentée, servant de point de départ à l'élaboration d'un prototype entièrement fonctionnel. Il a également été convenu que ce prototype serait élaboré en anglais uniquement et que le questionnaire technique serait mis au point pour la laitue (*Lactuca sativa* L.).

9. À sa soixante-neuvième session tenue à Genève le 10 avril 2014, le CAJ a examiné les documents CAJ/69/8 "Systèmes de dépôt électronique des demandes" et CAJ/69/11 "Rapport sur les faits nouveaux intervenus dans le Comité technique" et suivi un exposé sur la réunion concernant le prototype de formulaire électronique, tenue à Genève le 9 avril 2014, qui est reproduit dans l'annexe du présent document (en anglais uniquement). Le CAJ a pris note de l'évolution des travaux concernant l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique. Il a noté qu'il avait été convenu d'inclure les fonctionnalités suivantes dans la version 1 du prototype (voir le paragraphe 49 du document CAJ/69/12 "Compte rendu des conclusions") :

- toutes les fonctionnalités présentées dans la maquette,
- une interface d'administration dotée d'un tableau de bord permettant de modifier, d'introduire ou de supprimer des informations,
- une fonction d'importation et d'exportation d'informations au format XML.

10. Le CAJ a noté que les aspects suivants ne seraient pas inclus dans la version 1 du prototype, mais figureraient dans la version finale (voir le paragraphe 50 du document CAJ/69/12 "Compte rendu des conclusions") :

- autorisation de paiement,
- différentes langues,
- possibilité pour les membres de l'UPOV participants d'introduire des questions ou de modifier les leurs dans le formulaire,
- des aspects techniques tels qu'un appui fonctionnel aux déposants, des dispositions en matière d'entretien courant, le respect des lignes directrices en matière d'accessibilité des contenus Web (WCAG), l'aspect juridique et un avertissement.

11. Le CAJ a pris note du fait que le calendrier suivant avait été arrêté en vue de l'élaboration du prototype (voir le paragraphe 51 du document CAJ/69/12 "Compte rendu des conclusions") :

Envoi, par les membres participants, de la structure de la base de données, du format XML ou des tableaux d'interface (condition requise pour participer au projet). Envoi d'une circulaire sollicitant la contribution des participants (Offices de POV + obtenteurs).	D'ici au 15 juin 2014
Analyse des bases de données des membres participants, de la conception de la structure de la base de données et des tableaux d'interface de données.	Avant septembre 2014
Regroupement des questions (communication bi/multilatérale).	Avant septembre 2014
Achèvement du descriptif de projet et demande de devis estimatif des coûts au fournisseur agréé.	Juin 2014
Approbaton de la structure de la base de données, de la fonction d'importation-exportation, du format des tableaux d'interface.	Octobre 2014
Démarrage du projet.	Octobre 2014
Présentation du prototype au CAJ et au Conseil.	Octobre 2015

12. Le CAJ prend note de la demande présentée par la délégation de l'Équateur de participer aux réunions concernant l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique et de fournir des informations sur

son projet de plate-forme POV, qui sera mise en service en juillet 2014 (voir le paragraphe 52 du document CAJ/69/12 "Compte rendu des conclusions").

13. La prochaine réunion sur le prototype de formulaire électronique se tiendra à Genève le 14 octobre 2014. Un rapport verbal sur cette réunion sera présenté au CAJ à sa soixante et onzième session en mars 2015.

14. *Le CAJ est invité à :*

a) prendre note des faits nouveaux concernant l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique, consignés dans le présent document; et

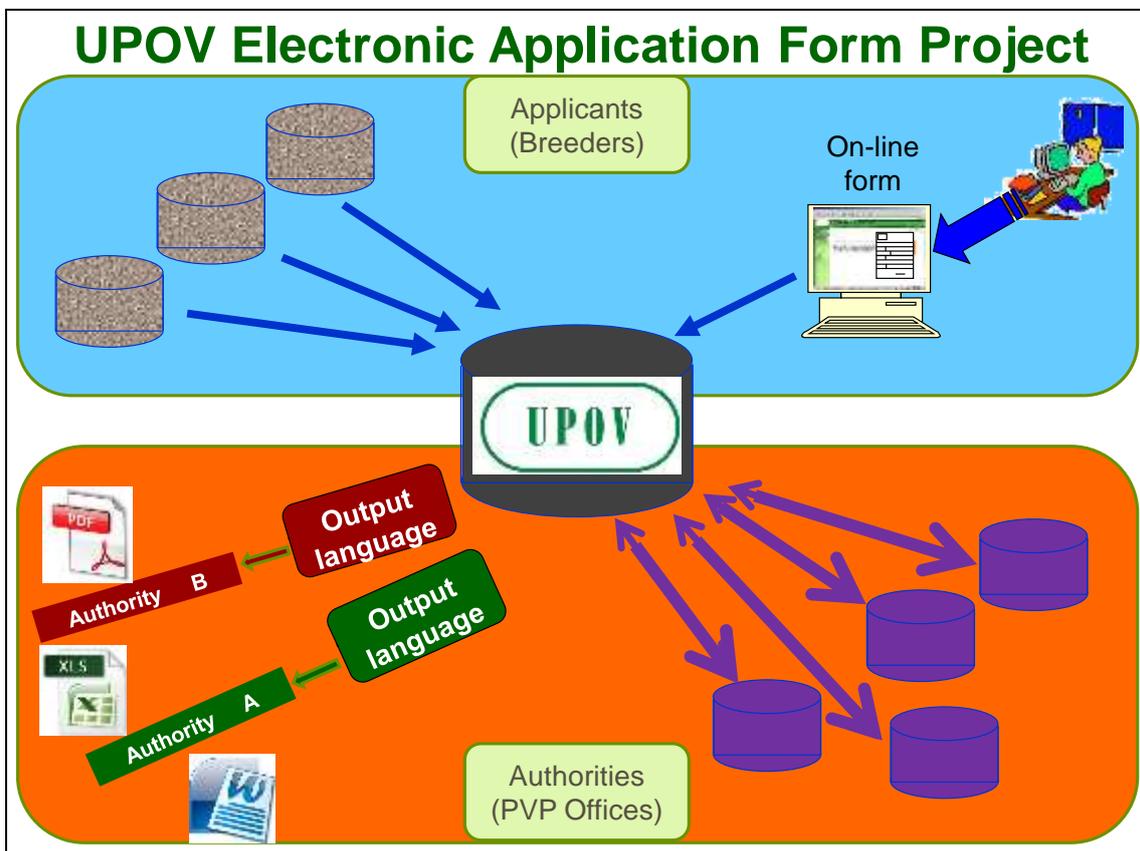
b) noter qu'un compte rendu sur la réunion en vue de l'élaboration d'un prototype de formulaire électronique qui se tiendra à Genève le 14 octobre sera présenté au CAJ à sa soixante et onzième session en mars 2015.

[L'annexe suit]

MEETING ON THE DEVELOPMENT OF A PROTOTYPE ELECTRONIC FORM

Report

April 9, 2014



Presentation of the mock-up on line form

<http://upov.appls.org/upov/login.html>

The screenshot shows the top section of the UPOV Electronic Application Form. At the top left is the UPOV logo. To its right, the text "UPOV ELECTRONIC APPLICATION FORM" is displayed. Below this, there are two input fields: "Username:" and "Password:". Below the password field, there are two buttons: "Login" (with a checkmark icon) and "Reset" (with an 'X' icon). At the bottom right of the page, there are links for "Accessibility", "Terms of Use", and "Site Map".

The screenshot shows the selection section of the UPOV Electronic Application Form. At the top left is the UPOV logo. To its right, the text "UPOV ELECTRONIC APPLICATION FORM" is displayed. Below this, there are three selection options: "Select language:" with a dropdown menu showing "English"; "Select Crop/Species:" with a dropdown menu showing "Lettuce"; and "Select Authority:" with a list of countries: Australia(AUS), Brazil(BR), Canada (CA), Community Plant Variety Office (CZ), Japan (JP), Mexico (MX), New Zealand (NZ), Republic of Korea (KR), Switzerland (CH), United States (US), and Viet Nam (VN). To the right of the list is a vertical column of buttons: "Add All", "Add", "Remove", and "Remove All". Below these buttons is an empty rectangular box. At the bottom center, there are two buttons: "Continue" (with a checkmark icon) and "Reset" (with an 'X' icon). At the bottom right of the page, there are links for "Accessibility", "Terms of Use", and "Site Map".

UPOV UPOV ELECTRONIC APPLICATION FORM

My UPOV EAF

User Profile

Applicant

Application Form

Precedential Representation

Correspondence/ e.gat

Representatives

Names

Denominations

Breeder

Other Applications

Right of Priority

1978/1991 ACT alternative text

Commercialisation of the variety

Technical Examination

Statements

Signatures + Declaration

Technical Questionnaire

Applicant

Name(s)
UPOV-A1: 1(x)(i)

Address(es)
UPOV-A1: 1(a)(ii)

Telephone No.(s)
UPOV-A1: 1(a)(iii)

Fax No.(s)
UPOV-A1: 1(a)(iv)

E-mail address(es)
UPOV-A1: 1(a)(v)

Nationality(ies)
UPOV-A1: 1(b) United Kingdom

Residence (State)
UPOV-A1: 1(c)

Registered offices for legal entities (State)
UPOV-A1: 1(d)

If there are more than one applicant, please tick square box and attach sheet stating the items above for all the other applicants.
Japan

Browse

Submit Cancel

UPOV UPOV ELECTRONIC APPLICATION FORM

My UPOV EAF

User Profile

Application Form

Precedential Representation

Correspondence/ e.gat

Representatives

Names

Denominations

Breeder

Other Applications

Right of Priority

1978/1991 ACT alternative text

Commercialisation of the variety

Technical Examination

Statements

Signatures + Declaration

Technical Questionnaire

Denomination

Proposed denomination (in block letters)
UPOV-A1: 4(a)

Breeder's reference
UPOV-A1: 4(b)

Synonym: a synonym is an alternative name for a variety. Please note that once accepted, the synonym along with the name is also protected. A synonym must also conform with section 27 of the PBR Act.
Australia

Commercial synonym / Trade name
New Zealand + Switzerland

Other names- please list any other names under which the variety has been known in Australia or Switzerland
Australia

A denomination may be in the form of a "fancy name" or a "code".
Community Plant Variety Office

Trademark waiver
Israel

Trademark
Switzerland

CORE QUESTIONS

ADDITIONALS QUESTIONS

The screenshot shows the UPOV Electronic Application Form interface. On the left is a navigation menu with options like 'User Profile', 'Application Form', and 'Technical Questionnaire'. The main content area is titled 'Characteristics of the variety to be indicated' and contains several dropdown menus for selecting specific traits:

- Growth Types: Butterhead lettuce Clarion, Merveille des quat[]
- (1) Seed Color: White Verpla 1[]
- (18) Leaf: hue of green color of outer leaves: Yellowish Dorée de printemps 2[]
- (20) Leaf: anthocyanin coloration: Absent Florella, Sunrise 1[]
- (35) Time of beginning of bolting under long day conditions: Early Gotte à graine blanche 3[]
- (39.7) Resistance to downy mildew Bremia lactucae/isolate B1: Absent Cobham Green, Hilde II 1[]
- Plant Type: United States
- Seed Color: Please Select
- Seed Light Dormancy: Please Select

A green checkmark icon is visible next to the 'Characteristics of the variety' menu item in the left sidebar.

7

This screenshot shows the 'General Information' section of the UPOV Electronic Application Form. At the top, there is a header for 'UPOV Electronic Application Form' and a box containing the word 'LETTUCE'. Below this, the 'General Information' section lists the following details:

- 1. Language: English
- 2. Crop / Species: Lettuce
- 3. Authority/ies: Canada (CA), Community Plant Variety Office (CJ), New Zealand (NZ)
- 4. Applicant: Name(s), Address(es), Telephone No.(s), Fax No.(s), E-mail address(es), Nationality(ies), Residence, Registered office for legal entities

The right side of the form is partially visible, showing the text 'provided in this form is'.

8

Next steps

Agreement on the prototype V.1

Included	NOT included in V.1
All features from the mock-up	
Dashboard: edit/ delete/submit options	Payment
Administration interface	Different languages
Import facility : Import of XML files with crop details (technical questionnaire)	Possibility to introduce or modify questions (update of the form)
Export of XML information (PDF, possible others) to selected authorities	Some technical and legal aspects

9

Timetable/ milestones

What/ Who	When
Participants to send their database structure, XML format or interface tables (requirement for participation in the project)	By June15, 2014
Analysis of databases of participating members, design of the database structure and data interface tables	By September 2014
Consolidation of questions (bi/multilateral communication)	By September 2014
Finalization of project brief and request for cost estimate from approved supplier	June 2014
Agreement on the database structure/ import-export option/ interface tables format	October 2014
Start of the project	October 2014
Presentation of the prototype to the CAJ and Council	October 2015

10

[Fin de l'annexe et du document /
 End of Annex and of document /
 Ende der Anlage und des Dokuments /
 Fin del Anexo y del documento]